

Betriebsanleitung

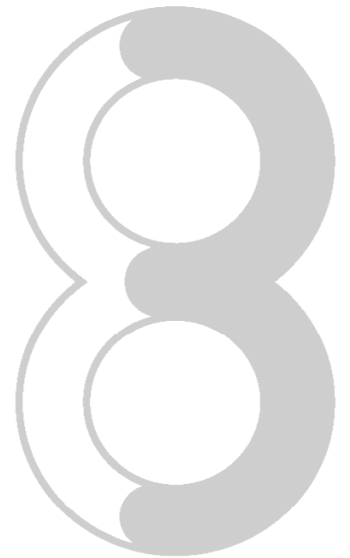
Poliermotor

WSM-2 / 500 W



Abb.: WSM-2

WASSERMANN
DENTAL-MASCHINEN



WASSERMANN DENTAL-MASCHINEN GMBH

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Gerät aus der Wassermann-Produktpalette entschieden haben. Wassermann Dental - Maschinen bieten Ihnen höchste Qualität und neueste Technologie. Um die Leistungsfähigkeit des Gerätes voll ausnutzen zu können und viele Jahre Freude an Ihrem Gerät zu haben, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung sorgfältig durch und bedienen Sie das Gerät den Anweisungen entsprechend.

Bitte stellen Sie sicher, dass alle Personen, die das Gerät bedienen, die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung an einem sicheren Ort auf, um im Bedarfsfall jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Firmenanschrift:

Wassermann Dental-Maschinen GmbH

Rudorffweg 15-17

D-21031 Hamburg

Tel.: +49 (0)40/ 730 926 - 0 Fax.: +49 (0)40/ 730 37 24

e-mail: info@wassermann-dental.com

URL: [http// www.wassermann-dental.com](http://www.wassermann-dental.com)

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	2
1 Zu Ihrer Sicherheit.....	3
1.1 BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG DES PRODUKTES	3
1.2 KENNZEICHNUNG DER SICHERHEITSHINWEISE IN DIESER ANLEITUNG	3
1.3 SICHERHEITSHINWEISE.....	3
1.4 HAFTUNG FÜR FUNKTION UND SCHÄDEN.....	4
1.5 ZUGELASSENE BEDIENER	5
2 Wartung und Pflege.....	5
2.1 WARTUNG	5
2.2 PFLEGE.....	6
3 Verwendung/ Anwendungsbereich.....	6
4 Vor der Inbetriebnahme	6
4.1 AUSPACKEN UND TRANSPORT DES GERÄTES	6
4.2 LIEFERUMFANG.....	7
4.3 AUFSTELLUNG UND LAGERUNG	7
5 Montage der Bürstenspindel	8
6 Inbetriebnahme.....	8
7 Störungssuche / Fehlerbehebung.....	9
7.1 TECHNISCHE DATEN 155999.....	9
7.2 ZUBEHÖR UND ERSATZ.....	10
7.3 REPARATUREN	10
8 Garantie.....	11
9 EG-Konformitätserklärung.....	12

1 Zu Ihrer Sicherheit

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes

Der Poliermotor dient zum Polieren von zahntechnischen Arbeiten. Die seitlich aufgeschraubten Abziehmuttern dienen zum Lösen der Polierspindeln und gleichzeitig als Wellenschutz.

1.2 Kennzeichnung der Sicherheitshinweise in dieser Anleitung



Warnung!

Dies ist eine Warnung, die auf Risikosituationen und Gefahren hinweist. Eine Missachtung dieser Warnung kann zu lebensbedrohlichen Situationen führen. Diese Warnungen sind unbedingt zu beachten!



Information!

Dies ist eine Information, die auf bestimmte unbedingt zu beachtende Merkmale hinweist

1.3 Sicherheitshinweise

Jede Inbetriebnahme und Handhabung an dem Gerät setzt die **genaue Kenntnis** und **Beachtung** dieser **Betriebsanleitung** voraus. Das Gerät ist nur für die beschriebene Verwendung bestimmt.



Sämtliche Service- und Reparaturarbeiten sind ausschließlich autorisiertem Fachpersonal vorbehalten.



Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit der richtigen Netzspannung betrieben wird.

1.4 Haftung für Funktion und Schäden

Die Haftung für die Funktion des Gerätes geht in jedem Fall auf den Eigentümer oder Betreiber über, soweit das Gerät von Personen, die nicht einem autorisierten Fachbetrieb angehören, unsachgemäß gewartet, instandgesetzt oder verändert wird oder wenn eine Handhabung erfolgt, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entspricht.

Das Gerät muss gemäß dieser Betriebsanleitung gewartet und betrieben werden. Für Schäden, die durch **Nichtbeachtung** der vorstehenden Hinweise eintreten, haftet die Wassermann Dental-Maschinen GmbH nicht.

Gewährleistungs- und Haftungsbedingungen der Verkaufs- und Lieferbedingungen der Wassermann Dental-Maschinen GmbH werden durch vorstehende Hinweise nicht erweitert.



Die Produkthaftung erlischt bei Veränderungen des Gerätes durch Andere und den Einbau von bauartfremden Teilen. Im Ersatz sind nur Original-WASSERMANN-Teile zu verwenden.

1.5 *Zugelassene Bediener*

Der Betreiber des Gerätes muss dem Bediener die Betriebsanleitung zugänglich machen und sich vergewissern, dass der Bediener sie gelesen und verstanden hat. Erst dann darf der Bediener das Gerät in Betrieb nehmen.



Es ist dafür Sorge zu tragen, dass die Betriebsanleitung jederzeit zugänglich ist, gelesen und verstanden wird.

2 **Wartung und Pflege**

2.1 *Wartung*



Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist immer der Netzstecker zu ziehen.

Das Typenschild muss immer in gut lesbarem Zustand sein und darf nicht entfernt werden.

Um immer einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten, sollte das Gerät in regelmäßigen Abständen gereinigt werden.

Das Gerät bedarf außer der „normalen“ Pflege (Schwamm, weiche Tücher, Kaltreiniger) keiner chemischen Zusatzmittel.

Es muss jedoch darauf geachtet werden, dass die Abziehmutter für die Bürstenspindeln in den Bohrungen sauber bleiben. Bei Polieren mit Bimsstein muss besonders darauf geachtet werden.

Zum Abdrehen der Abziehmutter muss darauf geachtet werden, dass die **linke Seite ein Rechtsgewinde** und die **rechte Seite ein Linksgewinde** hat.

2.2 Pflege



Äußerliche Verunreinigungen von Zeit zu Zeit mit einem Kaltreiniger entfernen.

Als Reinigungsmittel darf nur Kaltreiniger verwendet werden, um Beschädigungen an der Lackierung bzw. an der Beschriftung auszuschließen.

Empfehlung für Kaltreiniger: Universal-Reiniger A151

3 Verwendung/ Anwendungsbereich

Der Poliermotor WSM-2 ist ein bestens bewährter, zuverlässiger und wartungsfreier 1-Phasen-Wechselstrommotor (Kurzschlussläufer) mit 2 Schaltstufen 1500 U/min^{-1} und 3000 U/min^{-1} . Er ist ausgestattet mit geräuscharmen und absolut wartungsfreien Kugellagern. Die Wellenenden sind mit einem 9 mm langen Normalkonus zum Aufsetzen der Bürstenspindeln ausgestattet.

4 Vor der Inbetriebnahme

4.1 Auspacken und Transport des Gerätes

- Transportkarton öffnen, Verpackungsmaterial entfernen, Gerät und Zubehör vorsichtig entnehmen. Mitgeliefertes Zubehör überprüfen.
 - Stellen Sie das Gerät auf einer festen und ebenen Unterlage auf.
 - Beim Versand bitte auf eine sachgemäße Verpackung achten, um unnötige Transportschäden zu vermeiden
-



Betriebsanleitung entnehmen und sorgfältig lesen.



Es ist wichtig, dass eventuelle Transportschäden schon beim Auspacken erkannt werden. Gegebenenfalls ist eine sofortige Tatbestandsaufnahme erforderlich.

4.2 Lieferumfang

155999	Poliermotor WSM-2
152022	Bürstenspindel rechts
152025	Bürstenspindel links

4.3 Aufstellung und Lagerung

Der Lagerort hat auch bei kurzfristiger Zwischenlagerung des Poliermotors im Hinblick auf die Funktionssicherheit große Bedeutung. Der Raum sollte trocken, belüftet und erschütterungsfrei sein. Gleichbleibende Temperaturen und Holzunterlagen sind vorteilhaft.

Der Poliermotor darf nicht im Freien gelagert werden.



5 Montage der Bürstenspindel

Für den Einsatz des Poliermotors sind die Bürstenspindeln aufzusetzen, dafür müssen zunächst die Abziehmuttern entfernt werden. Mit Hilfe eines Lappens die Wellenenden fettfrei machen und die Abziehmuttern wieder aufdrehen.

Die Bürstenspindeln mit Druckluft staub- und schmutzfrei blasen. Erst jetzt werden die Bürstenspindeln entsprechend ihrer Markierung **L = links** und **R = rechts** aufgesetzt. Mit Hilfe eines Hammers und einer Kunststoffplatte müssen die Spindeln durch leichte Schläge auf die Spitze auf den Konus fixiert werden.

Bei Gewaltanwendung ist eine Beschädigung der Kugellager nicht auszuschließen. Dadurch erlischt die Garantie.

Bei laufendem Motor müssen die Spindeln zentrisch laufen. Ist dies nicht der Fall, den Vorgang wiederholen.

6 Inbetriebnahme

Vor Inbetriebnahme des Gerätes muss dieses unbedingt Raumtemperatur angenommen haben.

1. Den Poliermotor an das Stromnetz anschließen.
 2. Durch Betätigen des Knebelschalters die Drehzahl wählen.
-

7 Störungssuche / Fehlerbehebung

Fehler / Störung	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Kugellagergeräusche	Kugellager defekt	Kugellager wechseln
Spindeln halten nicht	Spindeln zu lose	Spindeln mit leichten Hammerschlägen festsetzen
Spindeln lassen sich lösen	Spindeln sitzen zu fest auf Konus	Bitte mit dem Service in Verbindung setzen

Wenn die genannten Maßnahmen keine Abhilfe schaffen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Dental-Depot oder mit unseren Service-Mitarbeitern in Verbindung.

7.1 Technische Daten 155999

Spannung	230 V / 50 Hz
Stromaufnahme	2,3 A
Leistung	250 / 500 W
Gewicht	12,7 kg

Breite über alles	460 mm inkl. Spindeln normal
Tiefe	195 mm
Höhe	210 mm

i Der Geräuschemissionswert des Poliermotors liegt bei ≤ 70 db(A).

i Technische Änderungen vorbehalten.

7.2 Zubehör und Ersatz

Zubehör	
Art.-Nr.	Bezeichnung
155022	Bürstenspindel rechts
155025	Bürstenspindel links

Ersatzteile	
Art.-Nr.	Bezeichnung
152022	Bürstenspindel rechts
152025	Bürstenspindel links
152043	Bürstenspindel lange Ausführung 125 mm rechts
152044	Bürstenspindel lange Ausführung 125 mm links
152056	Steinhalter rechts
152057	Steinhalter links

7.3 Reparaturen

Service oder Reparaturen an dem Gerät dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Ersatz sind nur Original-Teile zu verwenden.

Die Produkthaftung erlischt bei Veränderung des Gerätes durch unbefugte Personen und durch Einbau von bauartfremden Teilen.

8 Garantie

Die Garantiezeit unserer Geräte beträgt 12 Monate. Tritt innerhalb dieser Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Gerät auf, so benachrichtigen Sie bitte Ihr Dentaldepot oder setzen Sie sich direkt mit unseren Service-Mitarbeitern in Verbindung.

Der Poliermotor WSM-2 darf nur in technisch einwandfreiem Zustand betrieben werden. Bei auftretenden Mängeln, durch die Mitarbeiter oder Dritte gefährdet werden könnten, darf das Gerät erst nach erfolgter Instandsetzung wieder benutzt werden.

Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, ferner durch äußere mechanische Einwirkungen, Transportschäden sowie eigenmächtige Eingriffe in das Gerät durch nicht autorisierte Personen entstehen, sind durch diese Garantie nicht abgedeckt.

9 EG-Konformitätserklärung

gemäß 73/23/EWG (Niederspannungs-Richtlinie) geändert mit 93/68/EWG und 89/336/EWG (EMV-Richtlinie) und 89/392/EWG (Maschinen-Richtlinie), mit Änderungen

Hersteller : W A S S E R M A N N Produktbeschreibung: Poliermotor
Dental-Maschinen GmbH für den
Rudorffweg 15 - 17 Dentalbereich
D-21031 Hamburg

Maschinen-Typ : Poliermotor WSM-2 / 500 W 155999

Angewandte EN 61010-1:1993 + A2:1995
Normen: EN 60335/2/54 03.97
 EN 50081-1 + EN 50082-1
 DIN 45635-1

Hiermit wird bestätigt, dass die oben bezeichnete Maschine den genannten EG-Richtlinien entspricht. Diese Erklärung wird ungültig, falls die Maschine ohne unsere Zustimmung verändert wird.

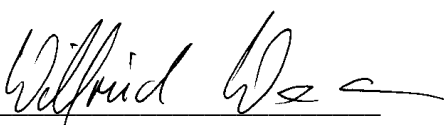
This is to confirm that the above mentioned machine complies with the described EC rules. This declaration becomes invalid if the machine is modified without our approval.

Cette machine est conforme aux normes en vigueur de la Communauté Européene. Cet avis est nul et non avenant si cette machine est modifiée sans notre accord.

Esta máquina, anteriormente mencionada, cumple con los limites requeridos por el reglamento EC. Ahora bien, esta declaración quedará invalidada en caso de realizar modificaciones al aparato sin nuestra aprobación.

Hiermee wordt bevestigd dat bovengenoemde machine voldoet aan de voorgeschreven EU normen. Deze verklaring verliest geldigheid als er zonder onze uitdrukkelijke toestemming wijzigen aan de machine worden aangebracht.

Ort, Datum: Hamburg, den 22. Juni 2005 Firmenstempel :

Unterschrift : 
Wilfried Wassermann
(Geschäftsführer)

 **WASSERMANN**
DENTAL-MASCHINEN GMBH
Rudorffweg 15-17 • 21031 Hamburg

Notizen:



Notizen:





WASSERMANN Dental-Maschinen GmbH
Rudorffweg 15 – 17, D-21031 Hamburg

Tel.: + 49 (0)40 / 730 926 – 0

Fax: +49 (0)40 / 730 37 24

e-mail: info@wassermann-dental.com

Internet: <http://www.wassermann-dental.com>